

ZVEZA SLOVENSKIH KLUBOV

# VESTNIK MELBOURNE

FEDERATION OF SLOVENIAN CLUBS

*Messenger*

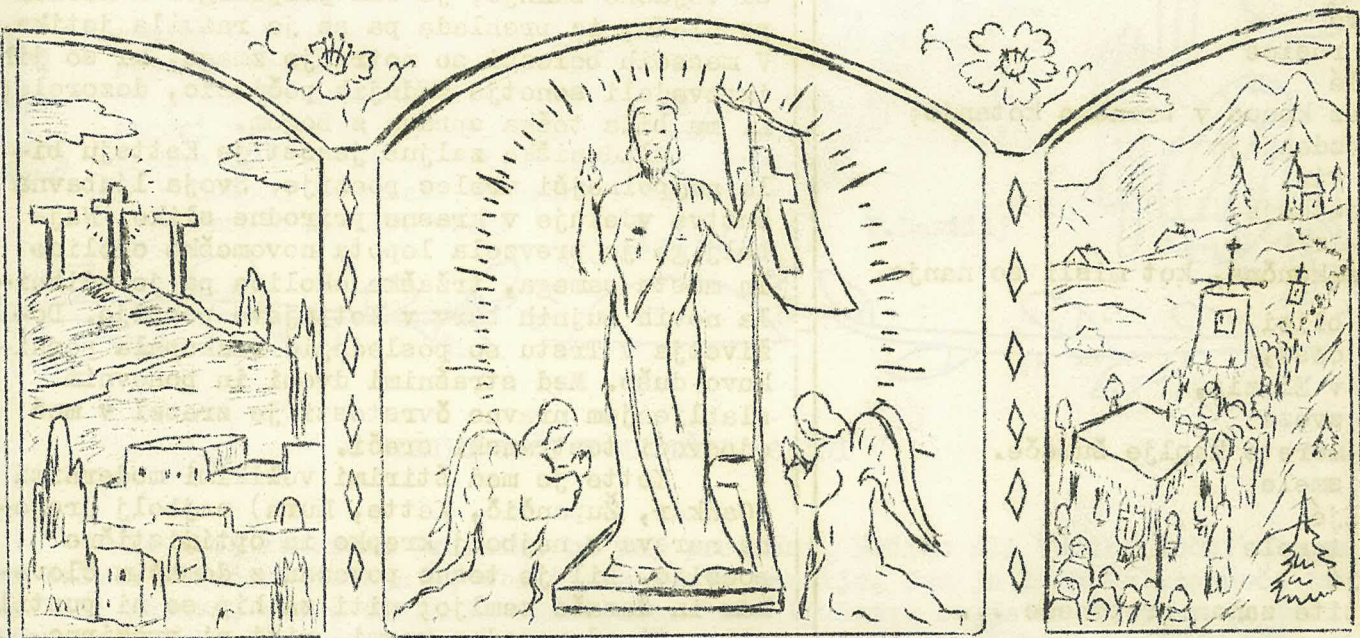
SLOVENSKOG  
KLUBA

Glasilo članov S. K. Melbourne, Vic. — IZHAJA MESECNO — Predsednik M. Opetl. Naslov uprave

Kluba: 153 Essex Street, Pascoe Vale, Vic. — Telefon: FL 6466 — Za Uredništvo Odgovarja Tajništvo

Številka 38, Leto IV.

MARC 1959



KRISTUS JE VSTAL - ALELUJA !

Slovenski Klub Melbourne  
želi vsem svojim članom, rojakom  
in prijateljem širom Australije

Blagoslovljena Veliko Noč



# Naši zakladi:

# DRAGOTIN KETTE

## NOČ TRUDNA MOLČI

Noč trudna  
molči,  
nezamudna  
beži  
črez mestni trg luna sanjava.  
Vse v zraku  
mirno,  
na vodnjaku  
samó  
tih vetrc z vodoj poigrava.

Vodice  
šumé  
in rosice  
pršé  
brez konca v broneno kotanjo;  
brezdanj je  
ta vir,  
šepetanje,  
nemir  
brezkončna, kot misli so nanjo.

Pa blizi  
ni cest,  
ah v Elizij,  
do zvezd  
ne morete kaplje šumeče.  
In smele  
željé  
do Angele  
moje  
hitite zaman hrepeneče ...

Noč trudna  
molči,  
nezamudna  
beži  
črez mestni trg luna sanjava,  
in ruši  
pokoj  
moji duši  
nocoj;  
brezskrbno pa ljubica spava.

## TIHI GAJ, MRTVI GAJ

Tihi gaj, mrtvi gaj  
že nič več ne šumi,  
le še malokedaj  
skozenj ptička leti,  
le še malokedaj  
lep spomin se zbudi:  
Kako smo ljubili, živeli!...  
Tudi tebe, moj gajek borovi,  
tudi tebe so danes odeli  
snegovi...

Pesnik Dragotin KETTE se je rodil leta 1876 v Premu na Notranjskem, umrl pa je v Ljubljani leta 1899.

Pesnikoval je že zgodaj; v peti šoli so nekatere satirične pesmi bile vzrok, da je dobil slab red v vedenju. - V Ljubljani se je Kette največ družil s Cankarjem in postal eden najbolj izrazitejših predstavnikov naše moderne. Čeprav je Ketteja smrt pokosila že v mladeniški dobi, je njegova pesem prav gotovo oplodila našo liriko.

Potem ko je v Novem mestu maturiral je moral ves nesrečen k vojakom v Trst. Da se reši vojaške suknje, je sam pripomogel k močnem prehladu; iz prehlada pa se je razvila jetika. V mesecih bolezni so notranje zmage, ki so jih izpovedali sonetje zadnjih počitnic, dozorele; ni mu bila težka sprava z Bogom.

Mladeniška zaljubljenost je Ketteju bila najpolnejši vrelec poezije. Svoja ljubavna čustva wdeluje v krasne prirodne slike. Najbolj ga je prevzela lepota novomeške okolice in mesta samega, tržaška okolica pa je vdihnila novih bujnih barv v Kettejevo poezijo. Doživetja v Trstu so poslednjič razkopala pesnikovo dušo. Med strašnimi dvomi in ponovnim slabljenjem npravne čvrstosti je zrasel v moč odpovedi tostranski sreči.

Kette je med štirimi velikimi modernimi (Cankar, Župančič, Kette, Murn) najbolj urejena narava z najbolj krepko in optimistično poezijo. Bil je tesno povezan z domačim človekom in domačo zemljo; niti za hip se ni pustil odtrgati od narodne pesmi, niti ni prezirno zavrgel izročila umetne slovenske poezije.

## NA OTČEVEM GROBU

Povedi, mračni me grobar, s seboj  
na zeleni, na senčni grob njegov,  
kjer križ železen, kamenit je krov,  
pod njim uživa otec svet pokoj.

Ah, dobro ti je tukaj, otec moj!  
A jaz potujem pot ti negotov  
brez smotra, brez prijateljev, drugóv,  
brez sreče, sam, a z dušoj žalostnoj.

Zakaj si pravil, otec, mi nekđaj  
o svetski sreči, otec? Sèn je, sèn!  
Življenje je sovraštvo, večén boj...

Pač ljubim te, a ker te ljubim, znaj,  
ne želcl bi ti spet iz groba ven.  
Le spavaj, spavaj, srečni otec moj!

# Vesela Aleluja

VSE OZRAČJE diši po pomladi. Sneg kopni in čudovita zelena preproga pregrinja slovensko zemljo. Mačice ob potoku, trobentice ob poti, zvončki pod grmovjem...

Velika noč doma. Iz lin vaške cerkvice se oglasi veliki zvon na veliki četrtek, potem pa utihne za tri dni. Smrtna tišina. Kot bi se vsa narava bala, da bo njeno sveže zelenje spet prekrila bela odeja ter bo pomladansko življenje zaspalo za vedno. Toda ne! Zopet zapoje zvon - velika nedelja je tu! Lrtvaške tišine je konec, petkov križ je spokojno prazen in tudi Gospodov grob. Kristus je vstal, smrt je premagana za vselej!

Kako čudovita je zavest, da se iz zime razvije sončna pomlad, iz nje pa prijetno poletje in zrela jesen - da se iz smrti velikega petka rodi življenje velike nedelje, ki ne mine! Življenje brez vere v posmrtnost nimasmisla. Čemu potem vse trpljenje, čemu kakršna koli žrtev - tako življenje ni vredno življenja! Revež, kdor vere v srcu nima! Njegovo srce je prazno, kakor je bil prazen Gospodov grob...

Prijatelj moj! Ta velika noč pomeni še to, kar je pomenila našemu vernemu narodu skozi stoletja? Si prinesel s seboj v tujino vsaj trohico te dragocene dediščine? Morda pa je le še ostala drobna iskrica na dnu srca, ki naj spet zagori v mogočen plamen. Potem bo tudi Tvoje življenje res vredno življenja, pa četudi daleč od doma.

Gospod je vstal! Vstanimo z Njim še mi!  
Veselo ALELUJO vsem!

P. Bazilij

## O VELIKI NOČI V MEŽIŠKI DOLINI

Ne vem, kateremu prazniku bi dal prednost, Božiču ali Veliki noči. Oba se na deželi slovesno obhajata, oba imata svojo poezijo. Nam je bila Velika noč, ko se budi narava, vedno draga in zaželjena. Naše ljudstvo se je na ta praznik tudi lepo pripravljalo. Post je bil strog. Na kmetih so se nekoč postili 40 dni in niso zaužili mesa, zajtrk je bil ob sredah, petkih in sobotah šele ob devetih, dopoldne ni bilo "male južine" in zvečer le malo za pod zob. Vsak večer so molili in še molijo o postu rožni venec. Spoved in sv. obhajilo mora vsak opraviti pred praznikom, kajti po njem se izpovedujejo le še konjski mešetarji.

Zadnje štiri ali tri dni v velikem tednu je strog post. Na veliki petek tisti, ki se drže še starih šeg in navad, ne zaužijejo nič mlečnega ali maslenega in nič od jajc. Jedo črno kavo in češpljewe "jegličice" ali češpljev ječmen. Češpljevi jegličiči so prosena ali berova kaša, v kateri so vkuhani suhi češplji. V češpljevem ječmenu pa so tudi suhi češplji.

Gospodinje morajo na veliki četrtek napeči veliko šartljev za družino in otroke, ki so jim gotice (botre), zato včasih po dvakrat pečejo. Največji kolač je za "žegen" in ima do  $\frac{3}{4}$  m premera. Rozine, cvebi, orehi, strd, cimet, sladkor, mleko, jajca, itd. so nadevi, s katerimi napolnijo velikonočne šartlje. Razen tega spečejo tudi z orehi nadevane štruce in "brate". Brati so drug drugemu podobni in so nadevani z orehi; podobni so buhtelnom. Pridno barvajo tudi pisanke, ki se jih blesti po dve skledi.

Ko zapojejo gospod na krstnico pri maši Alelujo in razvežejo zvonove, se začne vesel čas. Fantje so že zgodaj šli v cerkev k blagoslavljanju ognja. Potem pa pohite domov z ognjem na tlači gobi, ki jo urno vrte, da ne ugasne. Gospodinja zakuri z blagoslovljenim ognjem, kajti "žegen" se sme kuhati samo pri njem. Fantek pa mora zanetiti z blagoslovljenim ognjem tudi na polju, kjer je naloženih že tresčič in lesenih odpadkov. Vse tri praznike mora ogenj tlati na njivi ali na polju.

(Nadaljevanje na četrti strani)

(nadaljevanje iz 3.strani)

Ker so kmetije raztresene po hribih, morajo duhovniki po več krajih na župniji "žegnuvat". Pri fari (na Prevaljah) jo udarita kaplana eden po sončni strani na Stražišče in proti Strojni, drugi pa "po nicini" (senčnem kraju) proti jugu. V dar dobiva duhovnik in spremljajoči ga cerkvenec po eno klobaso, v starih časih so dajali tudi po desetici (zeksarju). Pri hiši ali križu, kjer se vrši blagoslov, sprejmejo bližajočega se duhovnika pokajoči topiči. Ko mine blagoslov, planejo ženske domov. Katera pride prva, se tisto leto omoži. Prihajajoča dekleta pa zopet pozdravlja grom topičev. Otroci smo gledali in poslušali, pri katerem kmetu bo najprej "poknilo" in se pokadilo.

Popoldne gredo od vsake hiše molit k božjem grobu. Ob lepem vremenu spravijo prvikrat tudi majhne otroke, ki so že shodili, v cerkev.

Ob mraku pa se ti nudi čaroben prizor. Na vseh hribih pa tudi po dolini zažarijo kresovi. Kupce suhljadi za kres so fantje že med tednom nanosili in pripravili. Razporedijo jih v obliki križa, keliha ali srca, nekateri pa napravijo samo dolge vrste. Vse priča o globokem verskem čustvovanju, o dobrem ljudstvu, o poštenosti. Skoraj pri vsaki hiši kresijo, včasih zasvetijo ognji tudi na Uršlji gori in Peci.

Po cerkvenem opravilu hiti vse domov, kjer jih čaka že "žegen". Preden zaužiješ kaj drugega, moraš vzeti žegna, svinjskega mesa, klobas in žegna(šartlja). To namakajo v nastrgan hren, med katerega so zmešana sesekljana jajca, vse pa je polito z oljem in jesihom. V starih časih se je vršila glavna jed ob nedeljah in praznikih kar zjutraj namesto zajtrka. Za opoldne je bil pripravljen le kak ječmen. Po kosilu razdeli gospodinja vsem pisanke. Fantje pa jih dobe tudi od deklet. V starih časih so pisanke tudi lepo okrasili in pisali nanje tudi različne verze. Sedaj le še malokdo razume to umetnost.

Velikonočni torek je še deloma nedel (nediev = kmečki praznik). Dosti "nedievov" še strojijo (praznujejo); "Sv. Marka strojiti", "Kres strojiti" = ta dan nič ne delati.

(Iz zapiskov F. Kotnika.)

# SLOVENSKI KLUB

# GEELONG

želi vsem rojakom, članom  
in prijateljem, ter vsem slovenskim  
društvom v Avstraliji

# Srečno in vaselo

# ALELUJO!

# Križam križem

# po Viktoriji

Pater Bazilij  
O.F.M.  
poročca:

\* Zadnjič mi je zmanjkalo prostora ter so tri poroke ostale v moji poročni knjigi, zdaj pa se jim je pridružilo še precej novih. Bom kar z njimi začel, da ne bo treba spet napisati: dalje prihodnjič! - V Brightonu sta se dne 10.januarja poročila Franc FRANK in Elizabeta r.Doles, prvi doma iz Prema, druga pa iz Senožeč. - Dne 17.januarja je Anton FENKO popeljal pred oltar Marijo r.Sedmak (Vsi sveti, Fitzroy), Matevž KOKELJ pa v Richmondu Emo r.Sluga. - Dne 31.januarja se je v cerkvi, kjer imamo slovensko mašo (Burnley) poročil Ivan HRVATIN s Slavico Ladovac, Svetko KRISMANČIČ pa dne 7.febr. v Hawthornu s Štefanijo LUKEK. - Dne 7.februarja je bila tudi poroka našega predsednika SKM, Marijana OPELTA, s klubske tajnice Marijo Rudež. Do ure, ko sta stopila v kapelo stolnice, ni nihče vedel za njune skupne načrte. Na večer pred poroko sta bila še na klubski seji. Za SKM sta oba doslej še veliko žrtvovala in upam, da bosta tudi v bodoče. - Dne 14.februarja pa je bila dvojna poroka v Marijini cerkvi v Ascot Vale: Franc ČESMIK je obljubil zvestobo Boži Šabec, njeni sestri Emiliji pa Anton VADNJAL. - Zdaj pred prazniki sem imel še nekaj tihih poveljavljenj civilnih porok, kar vedno opravi- mo tajno, pa je zato zame in za par več duhovnega veselja. Tako lepo se da vse urediti, da je prav tudi pred Bogom. - Vsem novoporočenim parom moje čestitke!

\* H krstu pa sta prinesla iz Yea Ludvik MARTIN in Marija r.Marsetič (dne 1.febr.): FLORIJANA VERONIKA božne dekletcu. ALEKSANDRO MARIJO smo krstili v družini Franca SUSTARSIC in Angele r.Maufredi (2.febr. v Hawthornu), VIVIANO KIRO pa istotam dne 14. februarja v družini živinozdravnika Riharda NEMEC in Ladislave r.Vegi. Dne 21.februarja je bil krst v družini Štefana PRZEL in Majde r.Korošec v Williamstownu: HELGA MARIJA. V Geelongu pa je dobila kristjančko novodošla družina Štefana ŠPIGLINA in Marije r.Dol- šak: ELIZABETA je bila krščena dne 8.marca. - No, končno pa vendarle en fantek: dne 14. marca smo ga krstili v Clifton Hillu in Klunova ata in mama sta bila za botra: JOŽEF ŠTEFAN je prvorojenec novodošle družinice Jožefa ČELHARJA in Marije r.Šorec. - Bog daj zdravja malčkom (oz.malčicam!), staršem pa obilo ljubezni do njih in potrpljenja!

\* Žal moram spet poročati tudi o smrtnem slučaju. Dne 28.januarja je v Melbourne avto povozil Avgusta PRINČIČA, da je za posledicami naslednji dan zvečer umrl v St.Vin- cent's Hospital-u. Rojen je bil 1.1918 v Kozani (Slov.Prinorje), v Avstralijo pa je došel v februarju 1954. Bil je miren fant, varčen in veren. S prihranki teh nekaj let si je kupil lastno hišico v Richmondu. Pogrebno mašo smo imeli v cerkvi sv.Mihaela v North Melbourne dne 4.februarja, nato pa smo ga pokopali med slovenske grobove na keilor- skem pokopališču. Dragi Avgust, počivaj v miru! Žalujočim sorodnikom doma, tukaj pa bratu Vinku, naše iskreno sožalje.

Dne 11.marca pa mi je javila wanganattška policija o tragični smrti prekmurskega vojaka Antona HRELJA, ki so ga pogrešili v bolnišnici v Beechworthu ter v ponedeljek našli njegovo truplo na Holomilski progi. Pokojni Anton je bil rojen danes 1933 pri Dol. Lendavi, v Avstralijo pa je došel dne 26.julija 1956. Tu so mu popustili živci ter še bil delj časa pod zdravniško oskrbo. - Pokojnikovo truplo sem dal prepeljati v Melbourne, kjer smo ga dne 13.marca pokopali na slovenskem pokopališču. Hvaležen bi bil, ko bi s skupnini močmi pokrili stroške prevoza in pogreba. Želel bi tudi, da se javi, kdor koli ga je osebno poznal, ker nam podrobnosti o njem ali sorodnikih niso znane. Vsem sorod- nikom naše sožalje, Antonu pa večni pokoj!

\* Od Slovenskega kluba Geelong sem prejel preostali znesek nabirke za pogreb pokoj- nega Jožefa Živiča. Pristrčna zahvala vsem darovalcem. K celotnemu geelongškemu znesku 63-9-9 so prispevali sledeči: Po 2 funti: A.Rafolt, F.Matjašič, Pavlovčič, Viljodubovič, B. Mikeša, M.Majer, S.Pobežin, nečitljiv podpis, G.Podvinšek, A.Stern (slednji dal 2-10-0). Po eno funto: M.Gorup, H.Ogrizek, S.Kmotic, Staroveški, I.Petrevčič, podpis nečitljiv, A.Furlan, T.Ivančič, M.Matkovič, A.Tišlar, J.Dolenc, H.Novak, E.Fungerčar, A.Glavnik, A. Rezelj, R.Šabec, J.Gulj, J.Kavčič, A.Devjek, R.Markovič. Po eno funto in pol: Marija Bedek, J.Majer, A.Semonič, M.Kodre, Po 15 šil.: T.Sedmak. Po štirinajst šil.: F.Bole. Po 10 šil.: I.Bole, E.Pahor, F.Valentinčič, Stanko ?, S.Tehovnik, I.Hočevar, podpis nečitljiv, J.Biščan, M.Rožanc, J.Brozina, I.Krajnc, Jožef ?, J.Pečar, Rutar Gino, podpis nečitljiv, Mikša družina, J.Gorup, J.Vrtačič, I.Arkac, I.Nadoh, A.Seljak, A.Rosani, podpis nečit., A.Stogel, B.Zobec. Po pet šil.: A.Škerlj, A.Halabarec, S.Seljak, V.Seljak, L.Seljak, Po 3 šil.: 9: podpis nečitljiv. Po 2 šil.: Setti. K darovalcem po eno funto deset šilingov spada še: Milan Ritonja. - Oprostite napakam in nepopolnemu seznamu, ker iz nabiralnih pol ni- kakor nisem mogel razbrati vseh originalnih podpisov.

\* Rojaku-pogorelcu Antonu Balohu sem ta teden poslal štirinajst funtov: oseba, ki noče biti imenovana, je dala 10-0-0, ga.P.Marinovič 1-0-0, ga.Pavlotič 0-10-0, preosta- nek manjši zneski darovalcev. Vsem iskrena zahvala.

† Danes mi je za vse drugo zmanjkalo prostora. No, pa drugič več!

( nadaljevanje s 7.strani )

Miklavževanja ter izletov za rojake na splošno in socialne pomoči članom -- ja takoj razvidno kaj hočemo.

Skratka, HOČEMO GOJITI SLOVENSKO BESEDO KER JO LJUBIMO, HOČEMO OHRANITI SLOVENSKE TRADICIJE TER PESNI NAŠE MATERE DOMOVINE IN KER SMO PONOSNI NA SLOVENSKO KULTURO, SE ČUTIMO DOLŽNI STEDNJO PRENAŠATI NA NAŠE POTOMCE.

Mislimo, da ni treba posebej poudariti, da se trudimo brezumno za dosego teh ciljev. Ko bo stal slovenski DOM, bomo lahko rojakom nudili več kulturnega ter športnega razvedrila. DOM bo prav gotovo dvignil zaupanje in vrednost slovenskega izseljenca in bo Slovincem v ponos. DOM bo pripomogel dvigniti in širiti slovensko "poslanstvo" med domačine in druge narodnosti. Prvič v zgodovini našega malega naroda beležimo tako veliko izseljevanje v tujino. Nepripravljeni smo stopili na tuja tla, čas je, da vsak posameznik dvigne glas in pove odkod prihaja. V tovarni, uradu, farmi ali rudniku, "Slovenec sem, tako je mati djala!" Danes imamo priliko povedati kdo smo in od kod smo - izkoristimo to priliko! Bodimo vsi skupaj in vsak posamezno SLOVENSKI POSLANCI, DOM pa naj bi bil narodno svetišče. TO HOČEMO! K TEMU CILJU GREMO! Na nobeni seji in ne med posamezniki nismo nikdar premlevali sebičnih vprašanj "kdo bo užival dohodke DOMA in kdo ga bo vodil", kot nam je bilo zlonamerno očitano v enem izmed Žarovih člankov. (Seveda z opombo uredništva, da je "namen demokracije...zastopati ali odklanjati stališča posameznikov ali skupin". Če je to "stališče" po napadalcu podtaknjeno napadanemu, "demokracija" seveda ne presoja.)

Ko je že bila v Žaru omenjena pepelnična sreda ter z njo v zvezi prošnja na nas, da se skesamo, naj bo vsem znano, da Slovenski klub niti posamezni funkciji kluba ne čutijo niti najmanjšega vzroka za kesanje. Ker smo v "demokratični" deželi ter "demokratično" misleči ljudje razumemo in ne obsojamo odstop kateregakoli odbornika, naj bo to izobraženec, akademik, delavec ali pastir. Ne razumemo pa, da prav oni, ki stalno pridigajo o "demokraciji", ne prenesejo demokratičnega sistema in se oddalijo čim ugotovijo momentalni "parlamentarni" poraz.

Glede pevskega zbora Triglav naj omenimo samo to, da je bila osamosvojitiv od njega samega pripravljena ter bi njegovih pogojev ne sprejela nobena organizacija, ki ji ni za dobiček posameznikov ampak skupnosti. Žal se po "demokratičnih načelih" more tudi to uporabljati kot orožje proti nam.

Za konec samo še to: Vemo kaj skupnost pomeni in prepričani smo, da jo moremo doseči samo na kulturnem polju in v socialnem udejstvovanju. Pozdravljamo vsako povezavo slovenskih nepolitičnih društev po Avstraliji ter se s svojo Viktorijsko zvezo trudimo, da bi se združili. Smo pa proti vsaki zvezi, ki bi bila vezana na kakršnokoli politično usmerjeno skupino ali konzorcij. Ko bi Žar ostal kulturna revija ter bi ne začel s polemiko ter "demokratičnim" politikanstvom, bi res vršil svoje narodno poslanstvo med slovenskim izseljeništvom v Avstraliji. Dokler pa na svojih straneh objavlja krivične napade ter milostno dovoljuje ali pa ne dovoljuje obrambe, Slovencev ne bo združeval, pač pa jih cepil.

UPRAVNI ODBOR  
SLOVENSKEGA KLUBA MELBOURNE

I Z L E T   N A   M T. M A C E D O N

Slovenski Klub Melbourne je 22. februarja priredil svoj prvi letošnji izlet. Izredno lepo vreme je veliko pripomoglo k uspehu tega izleta, za katerega se je prijavilo precejšnje število rojakov. -- Kot vedno pa so se zamudniki javljali dan pred izletom in na dan izleta samega kar je bilo seveda prepozno.

Po dveh letih smo se tako spet vozili po lepi poti, ki nas je mimo Keilora popeljala do gozdnega predele, nad katerim se dviga Mt.Macedon. Ob prihodu na izletno točko so nas nekateri rojaki že čakali -- oni, ki so se pripeljali s privatnimi avtomobili. Ko je človek stopil iz avtobusa, je takoj

začutil redkejši zrak ter zaduhal vonj borovih dreves, na katerega smo že skoraj pozabili. Vesele grupe mladine so se razkropile v bližnem gozdu, drugi pa so se povzpeli do spominskega križa na vrhu, odkoder se uživa krasen razgled daleč naokrog.

Seveda poskrbljeno je bilo za jedačo in pijačo, veselega petja ter iger pa tudi ni manjkalo. Pri žrebanju srečolova je prvo nagrado (pečeno kuro) dobil g. A.Žagar, drugo nagrado (torta) pa ga. Lauko, ki pa jo je vrnila klubu; torta je nato šla na licitacijo.

Veseli smo se zvečer vračali domov, pa tudi zadovoljni, da smo s čistim dobičkom izleta vsaj nekoliko pomogli ponosnemu rojaku v bolnici.

# To pot se gre "ZAVRAT"



V zadnji številki Vestnika smo obvestili vse cenjene čitatelje o naših zadnjih sklepih v zvezi z izgradnjo naše skupne strehe. Akcija je v polnem teku. V nedeljo dne 1. marca se nas je zbralo okoli dvajset odločnih, delavoljnih požrtvovalnih ljudi, da izluščimo še zadnje sklepe, če hočete celo navodila pred pričetkom naše zadnje zbirke prostovoljnih prispevkov. Uspeh prvega tedna nas je v celoti zadovoljil. Pogovorili smo se o težavah in izmenjali misli naslednjo nedeljo, kar bomo odslej delali vsako naslednjo nedeljo, dokler ne bo obiskan zadnji Slovenec. Bržkone nas bo vse zanimalo, kje tiči zajec, ki brani naši skupni ideji lažnejšo pot. Premalo smo zavedni, premlačni, pozabljamy na naše potomce, naše narodne običaje, zgubljamy smisel za skupnost in tako naprej. Pa se kod taki kaj radi zapletamo v malenkosti ob pogovoru z zaupnikom ali nabiralcem prostovoljnih prispevkov za DOM. Nihče nikoli ni zanikal, da se niso delale napake ob porajanju našega še zelo mladega kluba. Vendar pa brez istih ni začetka, kod nam ni nihče v stanju očitati, da smo to delali namenoma. Še veliko bolj res bo, da smo začetne težave prebrodili in do danes vse poslovanje uredili ter postavili na trdno podlago. Čas je torej opustiti neko namišljeno nezaupanje. Nič manj pogosto ne slišimo ne posebno zaželenega odgovora pri obisku za prostovoljni prispevek: Ja, jaz bom prispeval svoj delež brezdvoma "ampak" šele tedaj, ko bom videl, da ste nekaj začeli zidati. Dragi rojak, povejte nam še to: kako pa naj začnemo in kdaj, če nas bodo vsi tako bodrili? Niso li vaše besede cenen izgovor in nič drugega? Majčkeno jamstvo vam pa do danes nabran znesek £ 2100 le za vaših borih 3,4 ali 5 funtov. Bogato se bodo obrestovali v prid skupnosti! Seveda ni prezreti vaših pripomb denar vam bo vedno prav prišel, četudi zaključite nabiralno akcijo. Začetek ni rožnata zadeva v privatnem življenju. Je v našem primeru mislite kaj drugače? Nikoli več ne bomo vašega prispevka tako nujno potrebni, kod smo ga danes - za začetek. Vsak bi se moral še zamisliti v delo naših nabiralcev. Koliko druda prostega časa, potrpežljivosti, celo denarja je isti vložil za našo skupno idejo. Gotovo bi nihče ne trkal po vaših vratih, ko bi vedeli, da darovani nam prispevek ne bo niti malo ogrožal našega doma. Kdor hitro pomaga, dvakrat pomaga pravi pregovor

Apeliramo torej na vas vse, podprite nas v tej človekoljubni akciji. Uspeh ne bo izostal. Naša skupna streha nam bo poleg vsega ostalega služila tudi v ponos.....



# Za naš Dom gre!

Vodstvo nabiralne akcije za SLOVENSKI DOM v Melbourneu je sklenilo, naj bi bila akcija zaključena s koncem meseca aprila. V ta namen je sprejelo med sabo nove sodelavce, ki so pripravljene žrtvovati svoj prosti čas. S prvim marcem smo začeli s končnim in res organiziranim obiskovanjem melbournskih rojakov. V teh osmih tednih bo "Odsek DOM" po svojem pooblaščenju obiskal slehernega Slovenca, da imamo le njegov pravi naslov. Kogar ne bodo našli doma, bodo prišli ponovno. Nihče od rojakov ne bo mogel pozneje reči, da ni imel prilike dati oz. da ni vedel čemu gre.

VESTNIK bo objavljala vse naše obiske. Imenom je pripisan dar pri rojakih, ki razumejo potrebo našega skupnega DOMA, oz. je pripisana njegova obljuba, ter bodo obiskani še enkrat. Žal nam je pa, da nekateri imena rojakov, ki smo jih obiskali, ne moremo priključiti. Iz vseh nogočih osebnih razlogov jim skupne slovenske strche ni mar.

Od prvega do štirinajstega marca so bili obiskani:

Stanko ANDREJAŠIČ, 10 funtov  
Janez JANIČ, 2 funta (še več pozneje)  
Jože BOLE (bo daroval ob koncu marca) -  
Friderik HVALA, 1 funto  
Ivanka LEGAT, 10 šilingov (več pozneje)  
Ana KURI (bo darovala ob koncu marca)  
Franc ŠOBER (Bonegilla), 2 funti  
Zlatko ROME (bo poslal v kratkem ček  
za 5 funtov)

Anton BRNE, 3 funte  
Peter MANDELJ, 1 funto  
Marjan KOCBEK, 3 funte  
Boris COTIČ (bo daroval 11. aprila)  
S. ŠEŠERKO, 1 funto  
E. BERGOČ, (bo darovala 21. marca)  
Riha GLEBOV, 10 šilingov  
Janez BRAJDIH, 1 funto (bodo še daro-  
vali pozneje)

Dušan in Ernesta VRAN, 1-10-0  
Mr. MOHORIČ (objubil do 15. marca po  
pošti ček za 2-2-0)

Mrs. Hedvika KLANJŠEK, 1 funto  
Mirko URŠIČ, 1 funto  
Ivan URŠIČ, 1 funto  
Gabrijel MAŽNVIČ, 2 funti  
Franc SENKIČ (bo daroval 2 funti v  
teku tega meseca)

Družina Franc SCHMERC, 3 funte  
Peter KUŠČAR (bo daroval čez štiri-  
najst dni)

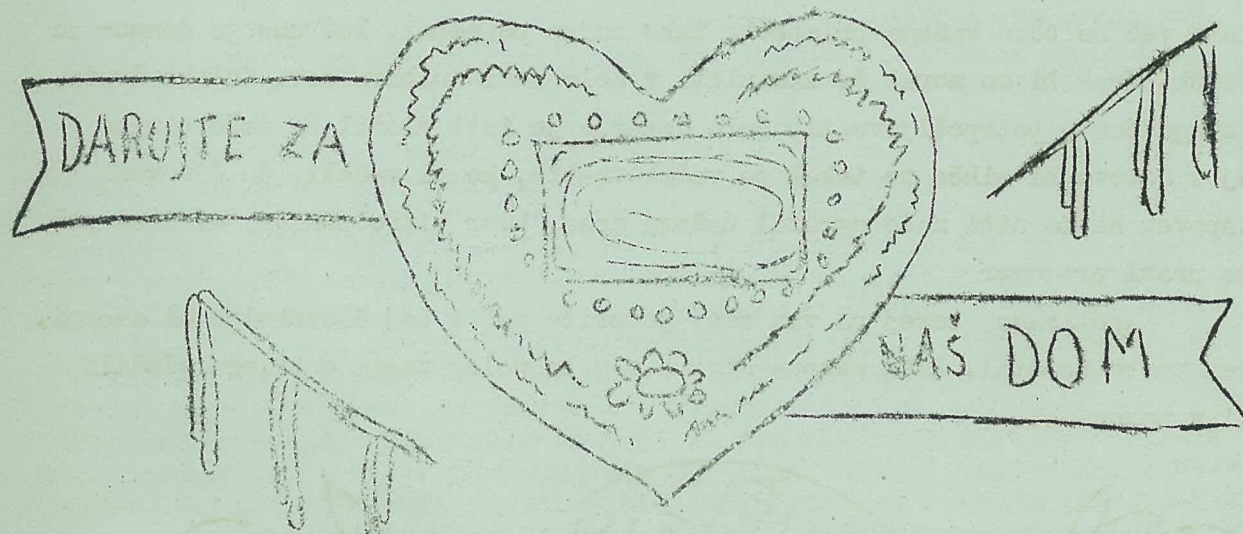
Vinko MOLAN, 5 funtov (že drugi dar)  
Alojzij TOMŠIČ (objubil 10 funtov  
pozneje)

Franc MRAMOR (objubil darovati  
pozneje)

Andrej KNEZ, 5 funtov  
N.N. Abbotsford, 1 funto  
Stanko GRGIČ, 10 šilingov  
Vladimir TRAMPUŽ (bo daroval dne 11.  
aprila)

Maks BEZLAJ, 1 funto  
N.N. Spotswood, 3 funte  
V. BOJNARČUK, 10 šilingov  
M. FRAMETIČ, 1-10-0  
Albin in Pavlina PAHOR, 1 funto  
Mrs. HONKYS (objubila do 22. marca  
za Don 4-5 funtov)

Vencelj STIŽEC, 1 funto  
Franc KORDEŽ, 1 funto  
Viktor JESENKO (bo dal pozneje)  
Ivan SKOBE, 5 funtov  
Vida HJUNDOVIČ (bo darovala pozneje)  
Irena LAZARUSCU (bo darovala pozneje)  
Ivan ZIGMEISTER, 1 funto





Nadaljevanje imen rojakov, ki so bili obiskani in naprošeni za dar našemu Domu:

Anton WERGLES, 4 funte  
Ivan JENC, 1 funta (že drugi dar)  
Vinko AVGUŠTIN, 2 funti  
Vinko RUJAVEC (obljubil dar pozneje)  
Albina GIACCA (bo dala v aprilu)  
Frank BERSA, 2 funti  
Jožef ČELHAR, 1 funto  
Alojzij LUDVIK, 1 funto  
Stanko LUDVIK, 1 funto  
Marjan KOCIJAN, 1 funto  
Zorko ŠEGEC (bo daroval pozneje)  
Zdravko ŠPILAR, 1 funto  
Družina Franc VRAVNIK, 5 funtov  
Jože KRANJC (obljubil 5 funtov dne 28. aprila)  
Franc JAGER (obljubil 5 funtov dne 28. aprila)  
Enil PIUŠIN (obljubil 5 funtov dne 28. aprila)  
Ludvik RUS, 2 funti (že drugi dar)  
Franc FRANK, 1 funto  
S. MILJKOVIČ, 1 funto  
Kurt BUHL, (Newborough), 4 funte  
Viljem VAJLER (Newborough), 4 funte  
Jože KORENČAN (obljubil 5 funtov dne 28. aprila)



Albin RAFOLT (Geelong) iz hranilnika 2 funti  
Vinko PRINČIČ, 2 funti  
Franc LIKAR, 1 funto  
Anton ŠPILJAK (bo poslal dar za DOM v teku meseca)  
Franc PONGRAČIČ, 10 šilingov  
Alojz KASTELIČ, 1 funto  
Ludvik TELBAN, 10 šilingov (obljubil še po veliki noči)  
Janez BORNŠEK (Južna A.) iz hranilnika 3 funte  
J. FOLK (bo poslal dar pozneje)  
Anton LUDVIK (bo dal pozneje)

V teh prvih dveh tednih naše končne akcije je pri obiskih odklonilo prispevati kakršen koli dar za DOM - 14 melbournskih Slovencev. Med temi niso vštete tri družine, ki jim je bilo zelo žal, da ne morejo zaradi družinskih razmer sodelovati pri akciji, vemo pa, da bodo dobili od njih vso pomoč v bodočnosti in zlasti v delavni sili pri zidavi Doma.

Vsem plemenitim darovalcem se "Odsek DOM" SKM iskreno zahvaljuje. Upamo, da bodo vsi, ki so v teh prvih dveh tednih bili obiskani ter dar obljubili, v prihodnjem Vestniku že pisani med darovalce. Vsi rojaki izven Melbourne ali bližnje okolice, ki jih osebno doseči ne moremo, bodo pa v teh tednih prejeli našo pismeno prošnjo, da bi doprinesli svoj delež za naše skupno streho.

Pravzaprav bi se morali zahvaliti tudi vsem tistim, ki niso nič dali, pa bi lahko. Pri obisku nekaterih izmed njih so morali naši poverjeniki težko požreti, da bi jih po vseh pravih kulturnega človeka ne privoščili niti plačanemu agentu ali prosjaku, ki prosi za sebe. Naša nabiralna akcija od slovenske hiše do hiše bo pokazala, na katere slovenska izseljenška skupnost ne more in ne sme računati. Pri graditvi skupnega DOMA bi se morali unakniti vsi osebni razlogi, če je v nas še kaj smisla za narodno zavest.

Občudovanja je vredno delo naših poverjenikov, ki bodo v toku teh tednov žrtvovali naši akciji ves prosti čas. Poudariti moramo, da nihče izmed njih NI PLAČAN za svoje delo ter ne pričakuje od bodočega Dona nikakih posebnih privilegijev. Vsi so prostovoljci, ki se zavedajo, kaj bi NAM VSEM pomenil SLOVENSKI DOM. Prepričani pa smo, da jih naša izseljenška družina ne bo pozabila. Rojake po hišah, kjer potrkajo, pa prosimo: sprejnite jih lepo, kot zavedne rojake in dobre prijatelje. Olajšajte jim delo, da jim ne bo treba ponovno napraviti iste poti.

Že v prvih dveh tednih smo ugotovili, da je mnogo naslovov spremenjenih in ne odgovarjajo več. Tako bo celotna akcija napravila tudi lepo delo pri izpopolnitvi našega imenika ter naslovnika. Obenem pa je to - za mnoge morda prvi - osebni stik z našo slovensko organizacijo, ki nas bo med seboj še bolj zbližal ter utrdil. Že v prvih dveh tednih smo dobili tudi število novih članov, spoznali pa smo tudi nekatere rojake, ki so potrebni naše pomoči in jo bodo od Kluba tudi prejeli.

Če bi kdo zažbedil v imeniku darovalcev kakršnokoli pomoto, naj nam jo sporoči. Napaka se hitro napravi, zlasti zato, ker je vse naše pisarniško delo izvršeno v večernih urah po celodnevnom rednem delu posameznikov.

# Svoji k svojim!

397-399 Rathovn St.  
CARLTON  
Tel.: FJ 3483

## John's Čar

CONTINENTAL  
SMALL GOODS  
\*\*\*\*\*

Ponovno obveščam  
vse znance in pri-  
jatelje, da sem  
odprl

MESNO TRGOVINO  
in  
KLOBASARIJO.

Odslej boste pri meni  
dobili vse vrste  
SVEŽEGA IN PREKAJENEGA  
mesa po našem domačem  
okusu.

POSTREŽBA HITRA

CENE KONKURENČNE!

SLOVENC I P O Z O R !

Pred nedavnim se je odprla v Melbournju nova  
SLOVENSKA TISKARNA

## J. SPACAPAN

Po najugodnejših cenah izvršujemo vsakovrstna tiskarska  
dela... Tiskanje računov, vsakovrstnih blokov naslove  
tvrdk na pismih in ovitkih, vsakovrstne vezitke, po-  
ročna oznanila itd., itd.

Telefonirajte na FW 6138  
ali pa nas obiščite na:  
13, Weigall St. EAST BRUNSWICK

Pri nas lahko v slovenščini obrazložite kakšne  
vrste pričeske želite. TRAJNO KODRANJE las z  
najmodernejšimi sredstvi!

## Maria Beauty Salon

165, Sydney Rd. COBURG; Tel.: FM 2288.

K nam Vas iz City pripelje tramvaj št. 19, 20  
ali 21, tramvajska postaja št. 34 kjer izstopite  
pa ste pri nas.

STROKOVNI NASVETI BREZPLAČNI!

POZOR ! ! . . . POZOR ! ! . . .

Šola za šivilje, za dekleta vseh starosti  
Vabimo Vas na naše tritedenske tečaje in  
pri nas se lahko naučite in izučite v  
vseh vrstah šivanja kod: Cverlog, Zig-zag  
itd., itd.

Naslov kamor se lahko prijavite:  
600 Nicholson St. NORTH FITZROY  
Telefon številka JW 3604  
GOVORIMO VSE JEZIKE!

ROJAKI V OKOLICI Milk BAR in  
PASCOE VALE  
BROADMEADOWS Self Service  
STRATHMORE

boste hitro in odlično  
postreženi z našim domačim blagom po  
najugodnejših cenah samo pri rojaku  
65, Wheatsheaf Rd.  
A. KOZOLE GLENROY  
Tel.: FY 9470

## CAKE Shop

364 Chapel Street  
SOUTH YARRA  
Telefon: BJ 5355

Pri nas lahko nabavite  
TORTE IN SLAŠČICE  
vseh vrst

Posebno se priporočamo  
ob rojstnih dnevih,  
godovih in porokah.

\*\*\*\*\*

Obiščite nas in prepri-  
čali se boste o odlični  
kvaliteti

in  
ZMERNIH CENAH  
OBIŠČITE NAS!

## JOHN HOJNIK

CONTINENTAL SMALL GOODS

231, St. Georges Rd. FITZPOY - Tel.: JW 6656  
Nudimo Vam salame, hrenovke, šunkarice, kuhano gnjat,  
kranjske klobase in spicialitete kod: Strassburger,  
galic, leberwurst itd. NUDILI VAM BOMO SAMO NAJBOLJŠE.

## Browns Corner Hotel

na Sydney Road, COBURG

Vam nudi pivo in vsakovrstne pijače. Pivo je isto, kod  
ga pijete na slovenskih zabavah, ker Brown's Corner  
Hotel dobavlja pijačo za slovenske veselice...

NAROČILA VOZIMO BREZPLAČNO DOMOV!

Naši tel. številki sta: JL 1177, ali FL 5547

# Na prodaj lesene hiše:

Hiše obsegajo tri spalne sobe, prostorno sprejemnico s krasnim ognjiščem, moderno opremljeno kopalnico, čudovito kuhinjo z nerjavečim kuhinjskim koritom, topla voda, v steno vdelane omate, pokrita veranda, ograja okoli hiše z lepo izdelanimi vrati in cementirana stezica pred hišo.

CENA £ 3250 NA VAŠEM ZEMLJIŠČU

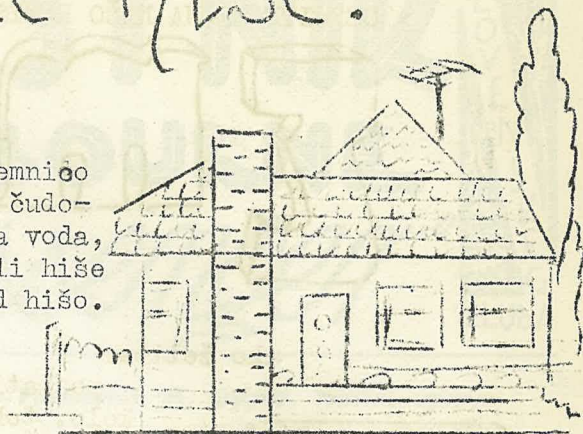
Za informacije se obrnite na:

1-15 00 71015

## R.M.L. CONSTRUCTIONS

32, Knox St., WEST PRESTON

V slovenščini pa lahko dobite informacije na št. UY 3905



## A. Matulaj

64, Spencley St., CLIFTON HILL

Izdelujemo po modi plašče in obleke vseh vrst. Posebno se priporočamo za poročne obleke. V zalogi imamo bogato izbiro perila in čevljev...

CENE PRI NAS SO ZMERNE!

OBIŠČITE NAS!

Telefon: JW 3678

Ako želite poklicati v Australijo očeta, mater, sestro, brata ali svoje dekle, potem se obrnite na iskušeno firmo:

## J. Koce

Onim, ki naročajo pakete pri naši firmi dajemo informacije glede vpoklica svojih ali dekleta BREZPLAČNO.....

Dr. Jure Koce.

G.P.O. Box 670

PIŠITE NAM!

PERTH, W.A.

Morda želite kupiti narejeno hišo, morda Vas mika, da bi pričeli z zidanjem svoje hišice na Vaši zemlji ali na zemlji gradbenika; v vsakem primeru se obrnite na našega rojaka:

## MARTIN IRCA

### Gradbeno podjetje

Trenutno je v prodaji lepa zidana hišica v bližini trgovin, šole in prevoznih sredstev. Ima tri sobe, dnevno sobo, kuhinjo in kopalnico. Vse to samo za £ 4850. Lahko se kupi tudi na depozit. Za vse informacije se obrnite na naslov:

31 Wicklow St.

PASCOE VALE.

Sozor! Sozor!

Sazite na ta prostor prihod:  
izjč - bo v restzici veliko  
presebečenje za **VAS**

OBRNITE SE NA NAŠO REGISTRIRANO SLOVENSKO AGENCIJO

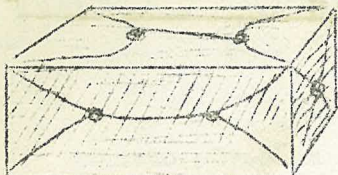
# ZMONA

78, Bridport St. ALBERT PARK  
Telefons: MX 1395

ako želite:

poslati v domovino paket z živili, radio aparat,  
kolo, tekstilno blago, ure itd., itd.  
imeti uraden prepis ali prevod katerega koli do-  
kumenta  
nabaviti si lepo slovensko knjigo  
zavarovati sebe in svojce v slučaju bolezni ali  
nesreče.

\*\*\*\*\*



AGENCIJA JE ODPRTA VSAK PONEDELJEK, SREDO IN PETEK OD 5.30 - 7.30  
ZVEČER, TER V SOBOTO DOPOLDNE OD 9 URE DALJE

Izven teh ur pa lahko telefonirate do devetih zvečer  
na: JW 6515 Z. Rome - M. Peršič.

Kdor hoče, da se njegovi doma razvesele paketa,  
naj ga naroči pri zanesljivi firmi

*Dr. Jure Koce*

Nešteto zahvaljnih pisem dokazuje, da dajemo odlično  
blago po res zmernih cenah. Zahtevajte cenik!

Dr. Jure Koce G. P.O. Box 670 PERTH W.A.

Morda želite vpoklicati  
v Australijo svojce ter za  
njih plačati prevoz; potem  
se lahko obrnete na naš  
potovalni urad

# ODRA

6A Elizabeth St. Melb.  
Telefon: MF 6178  
po osmih zvečer pa:  
JJ 2630

\*\*\*\*\*

PRODAJA LETALSKIH, LA-  
DIJSKIH IN ŽELEŽNIŠKIH  
POTNIH LISTKOV ZA VSE  
DELE SVETA.

DIREKTNI LETALSKI PREVOZ  
IZ JUGOSLAVIJE V AUSTRA-  
LIJO ZA GOTOVINO ALI PO-  
GODNO ODPLAČILO.

Pojasnila v zvezi z poto-  
vanjem, potnimi dokumenti  
prenos denarja.

Slovenci v GERRONGU POZOR!

Pred kradkim sem v DOROTHY Ave. odprl mesnico!

*Nikola Staroreški*

Nudim Vam vsakovrstno SVEŽE ali prekajeno meso  
in vse vrste klobas (svinjina z lastne farme)  
po domačem okusu.

CENE KONKURENČNE! MESCO DOSTAVLJAMO TUDI NA DOM!

Telefon trgovine: W5183, Tel.:doma: W6164

Rojaki, če kupujete ali prodajate svojo hišo ali  
lokal, potem se obrnite na podjetje

*Property Auction PTY LTD*

26, Smith St. COLLINGWOOD; Blizu Victoria Pde.

Tel: JA 4556 po urah pa: JW 7768

kjer boste v domačem jeziku občevali, kjer so stro-  
kovni nasveti brezplačni, kjer boste našli ljudi  
KAKRŠNE ŽELITE!

Naše podjetje se obvezuje, da bo prispevalo od vsake  
kupne pogodbe s Slovencem £ 15-0-0, kol svoj pri-  
spevek za gradnjo SLOVENSKEGA DOMA

OBIŠČITE NAS!

*Oglašajte  
v našem  
listu:*

# VESTNIK